

**СПОРАЗУМЕНИЕ
ПОД ФОРМАТА НА РАЗМЯНА НА ПИСМА**

**между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна и
Бивша югославска република Македония от друга страна,**

**относно отчитане на присъединяването на Чешката република, Република
Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва,
Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република
Словения и Словашката република към Европейския съюз**

СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Брюксел, 7 декември 2004 г.

Н.Пр. г-н **Сашко СТЕФКОВ**
Посланик
Ръководител на мисията
на Бивша югославска република Македония
към Европейските общности

Господине,

Имам честта на предложа, в случай че е приемливо за Вашето правителство, настоящото писмо и Вашето потвърждение да представляват подписване на протокол към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки от една страна и бивша югославска република Македония от друга страна за отчитане на присъединяването на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република към Европейския съюз.

Текстът на горепосочения протокол, приложен към настоящото, е одобрен за подписване и временно прилагане с решение на Съвета на Европейския съюз от 22.11.2004 г. Съгласно член 16.3 от него, то се прилага временно, считано от 01.05.2004 г.

Моля приемерте, уважаеми господине, моите най- високи почитания.

От името на Европейската общност и нейните държави-членки

МИСИЯ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ КЪМ ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 7 декември 2004 г.

Уважаеми Господине,

От името на правителството на Република Македония имам честта да потвърдя получаването на вашето писмо SGS4/14231 с днешна дата относно подписването на протокол към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Република Македония от една страна и Европейските общности и техните държави-членки от друга страна за отчитане на присъединяването на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република към Европейския съюз.

Потвърждавам, че приложения текст на протокола е приемлив за правителството на Република Македония, и че вашето писмо, заедно с настоящото писмо в отговор на него, са равностойни на неговото подписване.

Заявявам обаче, че Република Македония не приема използването в горепосочения протокол наименование на моята страна, като имам предвид, че конституционното име на страната е Република Македония.

За Република Македония

Посланик

Сашко Стефков

СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Брюксел, 7 декември 2004 г.

Н.Пр. г-н Сашко Стефков

Ръководител на мисията

на Бивша югославска република Македония

към Европейските общности

Господине,

Имам честта да потвърдя получаването на вашето писмо с днешна дата. Европейската общност и нейните държави-членки отбелязват, че размяната на писма между Европейските общности и техните държави-членки и Бивша югославска република Македония като подписване на протокол към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки от една страна и бивша югославска република Македония от друга страна за отчитане на присъединяването на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република към Европейския съюз е реализирана и че това не може да се тълкува като приемане или признаване от Европейската общност и нейните държави-членки в каквато и да е форма и с каквото и да е

съдържание на друго наименование освен “бивша югославска република Македония”.

Моля приемерте, уважаеми господине, моите най-високи почитания.

От името на Европейската общност и нейните държави-членки